

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

MENDOZA

69

BARRANCAS

Maestro D. DELIA JOFRÉ

Escuela N° 74

Fojas 7

1° ENVÍO

OBSERVACIONES

Localidad. - Barrancas.

Escuela. - Nacional n.º 74.

Nombre del Director. - Sr. Delia Jofé.

Nombre de la persona que lo narró. - Francisco Sosa

Edad de esta persona. - 63 años.

Adivinanzas

En una tabla tableada hay dos hermanas iguales, son justas ajustadas y cabales; son el fraude del robo y la malicia y el juez que define la causa de todos los males.

Solución: - La balanza.

No es pájaro ni animal, insecto ni sabandija, hace ruido en su rendija; da de mamar a sus hijos, vuela con toda destreza, sus dientes son comunes, su boca es natural y lleva escrito en su nombre las cinco letras vocales.

Solución: - Murciélago.

En blancos panales nací y en verdes me cautivé, tanto fueron mis trabajos que amarillos me quedé.

Solución: - El membrillo.

Localidad. - Barrancas.

Escuela - Nacional nº 74.

Nombre del Director - D. Delia Jofré.

Nombre de la persona que lo escribió - Francisco Lora.

Edad de esta persona - 63 años -

Bon razón el alma siente
De ver que de ella carezco
Y que nunca yo merezco
Que ningún sol me caliente.

Mi hijo desobediente
Bil y mal agradecido
Hoy me veo disuadido
De mi amada madre y querido padre
Por loco y desvanecido.

Que abundancia y que alegría
Que el hombre puede tener
De su casa muchos días.

Y de una gran melancolía
Mi padre fiel me privaba
Y el consejos me daba
Y con todo atropellaba.

Y de sus consejos no hice aprecio
Hoy me veo pasando ansias
Bongojas y penas.
Me he visto en tierras ajenas.
Ajenas caras mirando.

Ignorante y no advertido.
Solo me debo quejarse
Entre tanto padecer

Que tan solo por mi querer
Quise yo el bien buscar
Verde y nunca lo pude encontrar.

Y así de fortuna escasa
Viviré triste y penoso
Que por locura de mozo
Perdi madre, padre y casa

Localidad. - Barrancas -

Escuela - Nacional No 74 -

Nombre del Director. - D. Delia José.

Nombre de la persona que lo narró - Desideria de José

Edad de esta persona - 80 años.

Supersticiones

Esta anciana narra que las personas que están muy alegres y ríen mucho el día Viernes; forzosamente estas que tuvieron tanta alegría llorarán el Lunes; pues esta creencia ha pasado de padres a hijos (entre varias familias).

Cuenta la misma anciana; cuando se oienten cantar muchos los gallos y balar las vacas antes de las 22, (una o dos horas) señal que temblará esa noche y dejan en los dormitorios espacios para poder salir cuando sientan el movimiento sísmico.

Localidad - Barrancas -

Escuela - Nacional n° 74.

Nombre del Director - D. Delia José.

Nombre de la persona que lo narró. - La mayoría de los pobladores.

Superstición

En general los habitantes de este pueblito dicen; el adivino! cuando sienten cantar y volar de rama en rama por los árboles del rededor de la casa a un pajarito color gris; y proceden ha la limpieza mas rápida de lo que suele hacerse de la casa porque este adivino es que anuncia que vendrán visitas a la casa en ese día.

Localidad.- Barrancas.

Escuela - Nacional nº 74-

Nombre del Director.- D. Delia Jofre.

Nombre de la persona que lo narró. Desideria de Jofre

Edad de esta persona.- 82 años.

cuando
rededor
pieza
adivino.

Como en estos puntos de campaña hay insectos en el verano que mo-
lestan á los vivientes; dice esta señora que colocando un sapo vivo
atado de una pata en la esquina de la casa pero arriba y en el exterior
las chinches que hayan en dicha casa se extinguen por completo.

Localidad. - Barrancas

6

Escuela - Nacional n° 74.

Nombre del Director. - A. Delia Jope

Nombre de la persona que lo nació - Francisco Lora

Edad de esta persona - 63 años.

Dicho señor cuenta que él sabe con anticipación cuando va a llover; aunque el cielo esté completamente despejado como igualmente en la noche y es en esta forma: Un asno que hay en la casa; cuando se viene del campo rebuscando y entra a la perrería, seguro que a media noche cae una lluvia torrencial y piedra cuando es verano.

Jose FH

ENTRADA
12 SEP 1921
ENTRADA

7

Nº 47

Barrancas Septiembre 9 de 1921

Al Señor Inspector de Escuelas Nacionales
Don Abraham J. Jofé

Mendoza

Remito al Señor Inspector todos los datos
que he podido recoger en esta localidad
para el Folklore Argentino.

Saludo muy atte

D. Delia Jofé

3-2920

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

MENDOZA

69

BARRANCAS

Maestro D. DELIA JOFRÉ

Escuela N° 74

Fojas 7

2° ENVÍO

OBSERVACIONES

Escuela Nacional N° 74

ENTRADA
18 NOV 1921
ENTRADA

N° 62

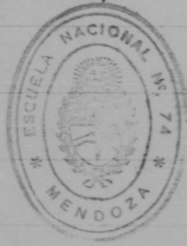
Barrancas Noviembre 10 de 1921
Al Señor Inspector de Escuelas Nacionales
Don Abraham J. Jofé.

Mendoza

Remito al Sr. Inspector, algunos datos
que he podido reunir sobre medicina ca-
sera para el Folklore Argentino.

Saludo a Ud. muy atte

A. Deha Jofé



Localidad.- Barrancas.

Escuela.- Nacional n.º 74.

Nombre del Director.- D. Delia Jofré.

Nombre de la persona que lo narró.- Lidia de Aguilar.

Edad de esta persona.- 55 años.



Receta. - Para el dolor a la cintura; toma un ladrillo, el cual lo hacen calentar hasta que tome color rojo, en seguida se humedece bien con la orina de un niño; después se coloca varios trozos de jarilla por ambas caras del ladrillo y se cubre todo con un pedazo de género; el paciente estará acostado para que otra persona tenga el ladrillo sin tocar el cuerpo y de esta manera toma el paciente el calor; lo hacen tres noches al cabo de las cuales el enfermo sana.



Localidad. - Barancas.

Escuela. - Nacional n.º 74.

Nombre del Director. - D. Delia Jofré.

Nombre de la persona que lo narra. - Lidia de Aguilar.

Edad de esta persona. - 55 años.

Receta. - Para la puntada de claro; ó sea dolor agudo en un ojo; se coloca una olla de hierro al fuego hasta que se caliente y tome color rojo; en seguida se le echa tres gotas de vinagre, y se toma como especie de vaho con el ojo enfermo.



Localidad. - Barrancas.

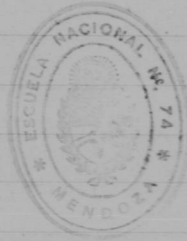
Escuela. - Nacional n.º 74.

Nombre del Director. - D. Delia Jofré

Nombre de la persona que lo hizo. - Jova Coria de Muniveres.

Edad de esta persona. - 60 años.

Receta. - Para tener Tana color verde; colocan a hervir un poco de agua con gajos de una planta que en este lugar le llaman Chilea dulce, al hervir da un color verde y le agregan anilina.



Localidad.- Barrancas.

Escuela.- Nacional n.º 74.

Nombre del Director.- D. Delia Josi.

Nombre de la persona que lo narró.- Jara Coira de Munives.

Edad de esta persona.- 60 años.

Receta.- Para la indigestión; se usa la entrecáscara de sauce con tres granitos de sal y almidón de trigo desleído; con todo junto se hace un té.



Localidad. - Barrancas.

Escuela. - Nacional n.º 74.

Nombre del Director. - D. Belia Jofré.

Nombre de la persona que lo narra. - Lidia de Aguilar.

Edad de esta persona. - 55 años.

Como hay algunos naranjos que no dan frutos; para que den hacen azotar al árbol (según esta señora) el día de San Juan por una persona llamada Juan; pues le dan cincuenta azotes.



Localidad. - Baranacas.
Escuela. - Nacional no 74.
Nombre del Director. - D. Dña José.
Nombre de la persona que lo narró. - Jova Loria de Mamires.
Edad de esta persona. - 60 años.

Receta. - Para el reumatismo, cortar cogollos de una hierba que se le llama hierba del sapo, los echan en un poco de alcohol y se coloca al sol ocho días; con esta mezcla se friccionan las partes enfermas.

